



www.vonino.us

VONINO Inc.

72608 El Paseo | Palm Desert | CA 92260 USA | Tel: +17609331533 | info@vonino.us

Copyright © 2015 Vonino. All right reserved. Vonino® logo is registered trademark of Vonino Inc.

DESIGNED BY TZIGARET-DESIGN.COM



QUICK START GUIDE

vonino
inspired by technology

QUICK START GUIDE

EN 2 - 11

DE 12 - 20

IT 22 - 29

CZ 30 - 37

HR 38 - 45

BG 46 - 54

RO 56 - 64

01 | The product



1.1 APPEARANCE AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

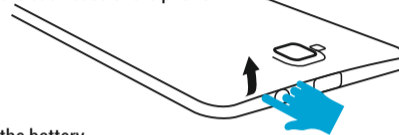
- | | |
|----------------------------------------|----------------------|
| 1. Volume +/- | 8. Camera flash |
| 2. P-Sensor & B-Sensor | 9. Back camera |
| 3. 3,5mm audio jack | 10. Context menu key |
| 4. microUSB charger and data connector | 11. Home key |
| 5. Headset | 12. Back key |
| 6. Front camera | 13. Speaker |
| 7. Power/Lock/Unlock | 14. Mic |

UNPACKING:

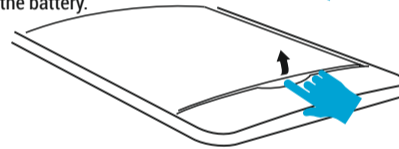
Your Vonino device should come securely packaged in its shipping container along with the items listed below. Contact your dealer immediately if you find that anything is missing or damaged. Note, however, that contents may be changed without notice.

HOW TO INSTALL THE SIM AND MEMORY CARD:

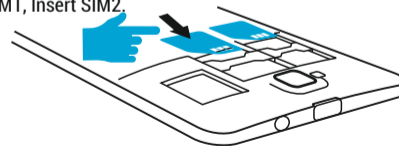
1. Remove the back case of the phone.



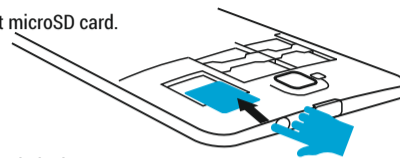
2. Remove the battery.



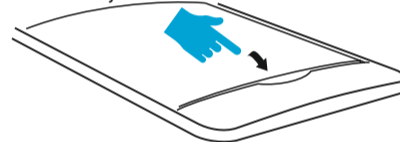
3. Insert SIM1, Insert SIM2.



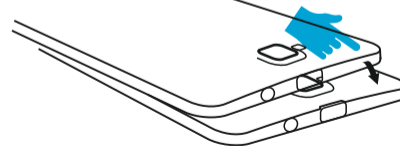
4. Insert microSD card.



5. Put back the battery.



6. Put back the back case of the phone.



02 Starting up your device

To start your device, press and hold the Power Key for 5 seconds.

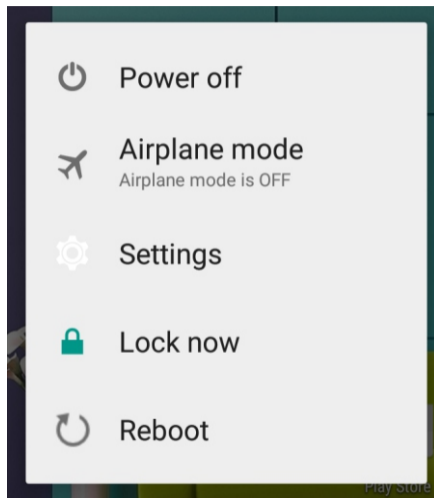
To power off your device, press and hold the power button for 5 seconds and tap "OK" to power it off, when the automatic dialogue box appears.

In the operating mode, shortly press the Power Key to lock the screen or enter sleep mode.

In the operating mode, shortly press the Power Key and glide the locked icon on to the unlocked icon, in order to unlock.

While in function, the tablet can automatically enter stand-by, if this option is enabled, after a preset period of time.

If your tablet gets blocked during use, you can perform a forced restart, by using the Reset button. It can be operated by pressing it with a paper clip, a hair pin or a needle.



03 The main interface

3.1 PERMANENT KEYS

- Press this icon to return to the previous page.
- Press this icon to access the applications running in the background.
- The TIME icon.
- The strength of the wireless signal.
- Battery status icon.
- Press Google™ search for a quick search of the information you need.
- Press this icon to go to your home screen.

Press this icon to access the menu with installed applications.

The strength of the 3G signal, when active.

4.1 THE DESCRIPTION AND THE FUNCTIONALITY OF THE SETTINGS SUBMENUS:

4.2 WIRELESS & NETWORKS

- 4.2.1 Wi-Fi
- 4.2.2 Bluetooth
- 4.2.3 SIM cards
- 4.2.4 Data usage
- 4.2.5 More

4.3 DEVICE

- 4.3.1 Display
- 4.3.2 Sound & notification
- 4.3.3 Storage
- 4.3.4 Battery

4.3.5  Apps

4.4 PERSONAL

4.4.1  Location

4.4.2  Security

4.4.3  Accounts

4.5 SYSTEM

4.5.1  Date & time

4.5.2  Schedule power on & off

4.5.3  Accessibility


4.4.4  Language & input

4.4.5  Backup & reset

4.5.4  Printing

4.5.5  About device

4.2 WIRELESS & NETWORKS

4.2.1 Wi-Fi - Start/Stop wireless connection and connect to wireless networks available; go to  in the top right corner to access submenu items. Choose **Advanced** to setup **Network notification**, **Keep Wi-Fi on during sleep**, setup **Wi-Fi Direct**, see **MAC address**, **IPv4 address** and **IPv6 address**.

4.2.2 Bluetooth - Turn on/off Bluetooth connectivity; in this submenu, you can find the visibility settings of the device and the Bluetooth devices available for connection.

4.2.3 SIM Cards – Activate/Deactivate SIM

4.2.4 Data usage - Displays information about the use of data connections. In this menu you can restrict/grant access for the apps.

4.2.5 More – Using this menu you activate Airplane mode (switch on/off all network connection), set Default SMS

app, setup the Tethering & portable hotspot, setup a VPN connection or set the Cellular network related function – Data roaming, Preferred networks, Preferred network type, Access Point Names and Network operators.

4.3 Device

4.3.1 Display

a. Personalize:

- **Wallpaper:** choose a background image. To change the background image when you are in a main screen, press and hold on an empty side of the screen, until the necessary menu is displayed.

b. Display:

- **Brightness level:** manual brightness adjustment or use **Adaptive brightness** menu and the display brightness will be automatically optimized for the level of available light in the environment. **Sleep** menu sets up the time to keep the display on when the device is not used or manually locked. **Font size** menu is used to choose the best size of the font you have on

the display for the menu of your device. **When device is rotated** menu sets up the behavior of the display when rotating the device. Daydream sets up the displayed content when activated. **Cast screen option** is for mirroring the screen device to a wireless smart TV.

4.3.2 Sound & notification

b.1. Sound general settings: set up and activate the desired profile for notifications – **Volumes**, **Phone ringtone**, **Default notification sound**, activate or deactivate **Vibrate**, **Dial pad touch tones**, **Touch sounds**, Screen lock sound and **Vibrate on Touch**.

b.2. Notification & Others: set up **Notification** behavior **When device is locked** and **App notifications**, **Interruptions** behavior for alerts **When calls and notifications arrive**.

4.3.3 Storage - Check the available memory for storage and set the **Default write disk**. The use of a microSD card: After the device has been connected to the computer, you will find two storage devices. The first is the integrated memory and the

second is the MicroSD card. If there is no card inserted, the second device cannot be accessed. To insert a microSD card, hold the microSD card in the indicated position near the tablet's reader and carefully insert it in the slot. Now you can access the contents of the MicroSD card. To remove the card, first press the Remove the SD card button in the submenu, then gently push the microSD card inside and release, after which you can remove it.

4.3.4 Battery - Displays information on the power status. The device uses a Li-Ion battery of high capacity. The consumption of energy depends on both the size and the type of the files you access, as well as on the operations you perform on the device. The device can be configured by the user in the Settings menu, accessing the submenus present there. The device can be recharged using an USB cable or its charger. Plug the charger to an alternative electric power source of 220V, then connect the charger to the jack of the device.

4.3.5 Apps - Displaying and managing installed applications. In this submenu, you can see all the applications and software installed on your tablet. By accessing this submenu, you can choose which applications to keep and which you want to uninstall, you can view the location of the application on your device or which of your applications is running at the time.

4.4 PERSONAL

4.4.1 Location - Contains settings to turn **On** or **Off** automatic location through GPS or Wi-Fi connection and set the Mode of function. Your device is equipped with a global positioning system (GPS) receiver. For better reception of GPS signals, avoid using your device in the following conditions: Between buildings, in tunnels or underground passages, or inside buildings; In poor weather conditions; Around high voltage or

electromagnetic fields; In a vehicle with sun protection film. Do not touch or cover the area around the antenna with your hands or other objects while using the GPS functions. This feature may be unavailable depending on your region or service provider.

4.4.2 Security

a. Screen security - Screen lock: You can configure the way you wish to unlock your screen: **None**, **Swipe** – just swipe the screen upwards to unlock, **Voice Unlock** – unlock with a predefined spoken text, **Pattern** – unlock by dragging according to pattern, by **PIN** or **Password**.

b. Encryption – activate to encrypt the content of you device.

c. SIM card lock – activate or deactivate PIN SIM card lock.

d. Passwords – activate in order to see the passwords you enter when required.

e. Device administration – activate or create **Device administrators**, allow installation of apps from Unknown sources, setup **Auto-start management** for apps during boot-up, activate or deactivate **App permissions** for security and

privacy protection and setup **Data Protection** for unwanted access.

f. Credential storage – display and allows access for **Trusted credentials** and install certificates from internal storage.

4.4.3 Accounts – add or remove synchronized account by email and setup the sync information between the device and it.

4.4.4 Language & input - change the menu **Language**, activate and setup the **Spell checker** for typing.

a. Keyboard & input methods – setup the **Current Keyboard** layout, **Google Keyboard** and **Google Voice™** typing.

b. Speech – setup for **Voice input**, **Text-to-speech output** and **Voice Control** of the device.

c. Mouse/trackpad – access this menu to setup **Pointer speed**.

4.4.5 Backup & reset

a. Backup & restore – setup the **Back up my data** option to

account of your choice and activate or deactivate the **Automatic restore option**.

b. Personal data – access the menu for **DRM reset** licenses and **Factory data reset** of the device in order to restore it to its factory settings.

4.5 SYSTEM

4.5.1 Date & time – the menu gives you control to setup **Automatic date & time**, activate or deactivate **Automatic time zone**, manual setup for date, time and time zone and display format for date and time.

4.5.2 Schedule power on & off – setup automatic **ON** and **OFF** time and days for the device.

4.5.3 Accessibility

a. Services – this menu accesses installed services like **TalkBack** or **Switch Access** so you can turn it **On / Off**

b. System – gives access to the functions of **Magnification**

gestures, Large text, High contrast text, Power button behavior, Auto-rotate screen, Speak passwords, Accessibility shortcut, Touch and hold delay

c. Display – activates or deactivates **Color inversion** and **Color correction**.

4.5.4 Printing – allows you to install printing services for the compatible printers.

4.5.5 About - access the **System updates menu, Status of your device – Battery status and level, SIM status, IMEI information, IP address, Wi-Fi MAC address, Bluetooth address, Serial number** and **Up time; Legal information** regarding **Open source licenses, Google legal** and **Wallpapers; Model number, running Android™ version, Baseband version, Kernel version** and **Build number**.

NOTE: Android, Google, Google Play, the Google Play logo and other marks are trademarks of Google Inc..

Declaration of conformity (R&TTE)

We, Vonino

declare under our sole responsibility that the product:
Portable Bluetooth/Wi-Fi/3G Device: Xylo X
to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents

SAFETY	EN 60950-1 : 2006+A11:2009 EN 50332-1 : 2000 EN 50332-2 : 2003
SAR EN	62311 : 2008 EN 503671 : 2002 IEC 62209-2 : 2010 Council Recommendation 1999/519/EC
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) EN 300 440-1 V1.5.1 (03-2009)

EN 300 440-2 V1.3.1 (03-2009)

EN 301 893 V1.5.1 (12-2008)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

The technical documentation kept at:

Vonino Inc.
which will be made available upon request by
Advanced Technologies SRL
(Representative in the EU)
Putul lui Zamfir 7 street, 4th floor, 1st district, Bucharest,
Romania, ZIP
Code 021255

2015.09.23
(date of issue)



Vasile Razvan
CEO



01 | Das produkt

1.1 AUSSEHEN UND BESCHREIBUNG DER EINRICHTUNG

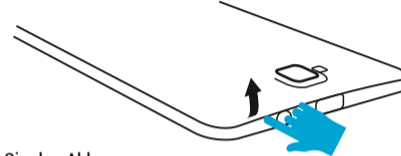
- | | |
|-------------------------------------------|------------------------|
| 1. Volumen +/- | 8. Kamerablitz |
| 2. P-Sensor & B-Sensor | 9. Zurück Kamera |
| 3. 3,5mm Audiobuchse | 10. Kontextmenü -Taste |
| 4. Micro-USB-Ladegerät und Datenanschluss | 11. Home-Taste |
| 5. Headset | 12. Zurück-Taste |
| 6. Frontkamera | 13. Lautsprecher |
| 7. Power / Lock / Unlock | 14. Mic |

AUSPACKEN:

Ihr Vonino Gerät zusammen mit den Einzelteilen in der Versandverpackung sicher verpackt unten aufgeführten erhalten sollten. Wenden Sie sich umgehend an den Händler, wenn Sie feststellen, dass etwas fehlt oder beschädigt ist. Beachten Sie jedoch, dass Inhalte ohne vorherige Ankündigung geändert werden kann.

Wie Sie die SIM und die Speicherkarte zu installieren:

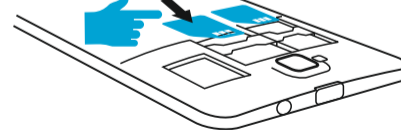
1. Nehmen Sie die Rückseite des Gehäuses des Telefons.



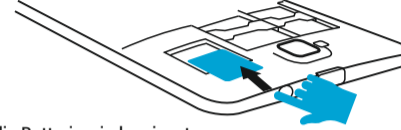
2. Nehmen Sie den Akku.



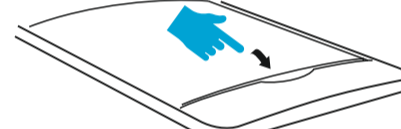
3. Legen Sie SIM1, Insert SIM 2.



4. Legen Sie Micro SD-Karte.



5. Um die Batterie wieder einsetzen.

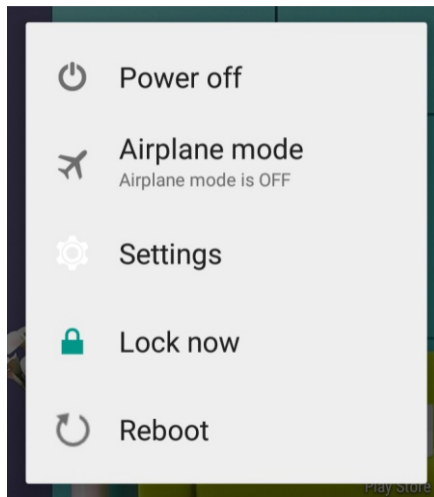


6. die Rückseite des Gehäuses des Telefons wieder einsetzen.










02 Inbetriebnahme Ihres Geräts

Für 5 Sekunden startet das Gerät, drücken und halten Sie die Taste Power . So schalten Sie das Gerät aus, drücken und halten Sie die Power-Taste für 5 Sekunden und tippen Sie auf "OK", um sie auszuschalten, wenn die automatische Dialogfeld erscheint. In der Betriebsart, kurz die POWER-Taste drücken, um zu verriegeln Im Betrieb, um das Gerät zu Entsperren, drücken Sie kurz das Start-Symbol und ziehen Sie das Symbol mit dem Fingerin Richtung Symbol . Während des Betriebs kann das Smartphone automatisch nach einer voreingestellten Zeit in den Standby Modus übertreten, falls diese Option aktiviert ist. Wenn das Smartphone während der Anwendung sich blockiert, kann man durch Verwendung der Rücksetzen-Taste (Reset) einen Neustart erzwingen. Zum Einstellen der Lautstärke Drücken Sie die Lautstärke-Taste.



03 Wichtigste schnittstelle

3.1 Tasten

-  Tippen Sie auf dieses Symbol, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.
-  Tippen Sie auf dieses Symbol, um auf Anwendungen die im Hintergrund laufen zuzugreifen.
-  Lebensdauer de Tablets.
-  Wireless-Signalstärke-Symbol.
-  Batteriestatus-Symbol.
-  Tippen Sie Google search für die schnelle Suche nach Informationen, die Sie benötigen.
-  Tippen Sie auf dieses Symbol, um die Startseite in jeder Anwendung zu greifen.

 Tippen Sie auf dieses Symbol, um das Menü mit installierten Anwendungen zu greifen.

 Netzwerke Signalstärke-Symbol.

4.1 Beschreibung und Einstellungen Untermenüs Funktionalität:

4.2 Drahtlos & Netzwerke

4.2.1  WLAN

4.2.4  Datenverbrauch

4.2.2  Bluetooth

4.2.5  Mehr

4.2.3  SIM-Karten

4.3 Gerät

4.3.1  Display

4.3.3  Speicher

4.3.2  Ton & Benachrichtigungen

4.3.4  Akku

4.3.5 Apps

4.4 Nutzer

4.4.1 Standort

4.4.2 Sicherheit

4.4.3 Konten

4.4.4 Sprache & Eingabe

4.4.5 Sichern & zurücksetzen

4.5 System

4.5.1 Datum & Uhrzeit

4.5.4 Drucken

4.5.2 Ein-/Abschaltung nach Zeitplan

4.5.5 Über das Tablet

4.5.3 Bedienungshilfen

4.2 Drahtlos & Netzwerke

4.2.1 WLAN - Start / Stop der Wireless-Verbindung; Fügen Sie in diesem Menü die Einstellungen für Wireless-Verbindung. Selektieren **Erweitert** für **Netzwerk hinzufügen, WLAN im Ruhemodus aktiviert lassen, Wi-Fi Direct, MAC adresse, IPv4 adresse** und **IPv6 adresse**.

4.2.2 Bluetooth - Start/Stop der Bluetooth-Verbindung, in diesem Untermenü finden Sie die Einstellungen der Sichtbarkeit des Gerätes und die Bluetooth-Verbindungen.

4.2.3 SIM-Karten – Aktivieren/Deaktivieren SIM

4.2.4 Datenverbrauch - Informationen über die Verwendung von Datenverbindungen. In diesem Menü können Sie beschränken / Zugang für die Apps zu gewähren.

4.2.5 Mehr – Besuchen Sie dieses Menü, um zu aktivieren **Flugmodus**

Satz **Standard-SMS-App**, Einrichten der **Tethering & mobiler Hotspot**, Setup eine **VPN-Verbindung** oder setzen Sie die **Mobilfunknetze** bezogene Funktion – **Daten-Roaming, Präferenzen, Bevorzugter Netzwerktyp, Zugangspunkte (APNs) and Mobilfunkanbieter**.

4.3 Gerät

4.3.1 Display

a. Personalisieren:

- **Hintergrund**: Wählen Sie ein Hintergrundbild. Um das Hintergrundbild zu ändern, wenn Sie sich in einer Hauptbildschirm, drücken und halten Sie auf eine leere Seite des Bildschirms, bis der erforderliche Menü angezeigt wird..

b. Display:

- **Helligkeitsstufe**: manuelle Helligkeitseinstellung oder Verwendung **Adaptive Helligkeit** Menü und die Bildschirmhelligkeit automatisch für die Höhe der verfügbaren Licht in die Umwelt optimiert werden. **Ruhezustand** Menü stellt die Zeit, um die Anzeige auf, wenn

das Gerät nicht benutzt wird oder manuell verriegelt zu halten. **Schriftgröße** Menü wird verwendet, um die beste Größe der Schriftart, die Sie in der Anzeige für das Menü des Geräts haben, zu wählen. **Bei Drehung des Geräts** Menü stellt das Verhalten der Anzeige, wenn das Drehen des Geräts. Daydream richtet den angezeigten Inhalt, wenn aktiviert.

4.3.2 Ton & Benachrichtigungen

b.1. Vordefinierte Profile: Setup und aktivieren Sie die gewünschte Profil für Benachrichtigungen – **Allgemein, Klingelton, Standard-Benachrichtigungston, Vibrieren, Wähltastentöne, Töne bei Berührung, Ton bei Displaysperre und Bei Berührung vibrieren**.

b.2. Benachrichtigungen und Sonstiges: Setup **Benachrichtigung, Bei gesperrtem Gerät und App-Benachrichtigungen, Unterbrechungen, Bei eingehenden Anrufen und Benachrichtigungen**.

4.3.3 Speicher - Überprüfen Sie den verfügbaren Speicher für die Lagerung und stellen Sie die **Standardschreibdatenträger**.

Nachdem das Gerät mit dem Computer verbunden ist, werden Sie zwei Speichergeräten zu finden. Der erste ist der integrierte Speicher und die zweite ist die microSD-Karte. Wenn es keine Karte eingelegt ist, kann das zweite Gerät nicht zugegriffen werden. Um eine microSD-Karte einlegen, halten Sie die microSD-Karte in die angegebene Position in der Nähe des Smartphone Leser und sorgfältig legen Sie sie in den Steckplatz. Jetzt können Sie den Inhalt der microSD-Karte zugreifen. Um die Karte, drücken Sie zuerst die zu entfernen Entfernen Sie die SD-Card-Taste in das Untermenü, und drücken Sie dann vorsichtig die microSD-Karte innen und loslassen, danach können Sie es zu entfernen.

4.3.4 Akku - Zeigt den Ladezustand. Das Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku mit hoher Kapazität. Dauer der Energiespeicherung hängt von der Größe und Art der Dateien ab, und Benutzung des Gerät es. Das Gerät kann durch den Benutzer konfiguriert werden, durch die Untermenüs aus den Einstellungen. Das Gerät kann über USB-Kabel oder über Ladegerät aufgeladen werden.

Schließen Sie den Adapter in die Steckdose 220V (maximale Ausgangsstrom 2000mA, 5V 5.2V Ausgangsspannung) ein, dann stecken Sie den Stecker in die Buchse für die Stromversorgungsgerät.

4.3.5 Apps - Anzeigen und Verwalten von installierten Anwendungen. In diesem Untermenü können Sie alle Anwendungen und Software auf Ihrem Smartphone installiert sehen. Durch den Zugriff auf dieses Untermenü können Sie wählen, welche Anwendungen zu behalten und welche Sie deinstallieren möchten, können Sie den Speicherort der Anwendung auf Ihrem Gerät oder dem Ihrer Anwendungen anzeigen zu dem Zeitpunkt ausgeführt wird.

4.3.6 Nutzer – Setup **Nutzer & Profile** mit unterschiedlichen Zugriffs und Funktionen für jeden

4.4 Nutzer

4.4.1 Standort - enthält Einstellungen zu Ein oder Aus

automatische Lokalisierung über GPS oder WLAN-Verbindung ab und stellen Sie den Modus der Funktion. Ihr Gerät mit einem globalen Positionierungssystem (GPS) Empfänger ausgestattet. Für einen besseren Empfang von GPS-Signalen, sollten Sie Ihr Gerät in den folgenden Bedingungen: zwischen Gebäuden, in Tunneln oder Unterführungen oder innerhalb von Gebäuden; Bei schlechten Wetterbedingungen; Rund hohe Spannung oder elektromagnetische Felder; Bei einem Fahrzeug mit Sonnenschutzfolie. Berühren Sie nicht oder decken Sie den Bereich um die Antenne mit den Händen oder anderen Objekten, während Sie die GPS-Funktionen. Diese Funktion ist je nach Region oder Dienstanbieter nicht verfügbar sein..

4.4.2 Sicherheit

a. Bildschirmsicherheit - Displaysperre: Sie können die Art und Weise Sie zu Ihrem Bildschirm zu entsperren wollen, konfigurieren Sie: **Keine, Wischen, Sprachfreigabe, Muster, PIN oder Passwort.**

b. Verschlüsselung – zu aktivieren, um den Inhalt von Ihrem Gerät zu verschlüsseln.

c. SIM-Kartensperre – aktivieren oder deaktivieren PIN.

d. Passwörter – zu aktivieren, um sich das Passwort zu sehen, wenn erforderlich.

e. Geräteverwaltung – zu aktivieren, oder erstellen Sie **Geräteadministratoren**, ermöglichen die Installation von **Unbekannte Herkunft**, Setup **Auto-Start-Management**, aktivieren oder deaktivieren **App permissions** und Setup **Data Protection**.

f. Anmeldeatenspeicher – angezeigt werden und ermöglicht den Zugriff für **Vertrauenswürdige Anmeldeatenspeicher** und installieren Sie Zertifikate aus dem internen Speicher.

4.4.4 Sprache & Eingabe - Sprache, Aktivieren und Einrichten der Rechtschreibprüfung für die Typisierung.

a. Tastatur & Eingabemethoden – Setup **Aktuelle Tastatur, Google-Tastatur** und **Google Spracheingabe**.

b. **Sprache** – Setup **Spracheingabe, Text-in-Sprache-Ausgabe** und **Sprachsteuerung**.

c. **Maus/touchpad** – Setup **Zeigergeschwindigkeit**.

4.4.5 Sichern & zurücksetzen

a. **Sicherung & Wiederherstellung** – Setup der **Meine Daten sichern** Option auf ein Konto Ihrer Wahl und aktivieren oder deaktivieren Sie das **Autom. Wiederherstellung**.

b. **Personenbezogene Daten** – um es auf die Werkseinstellungen wieder herzustellen das Menü: **DRM-Rücksetzung** und **Auf Werkszustand zurück**.

4.5 SYSTEM

4.5.1 **Datum & Uhrzeit** – das Menü gibt Ihnen die Kontrolle, um das **Autom. Datum/Uhrzeit**, aktivieren oder deaktivieren Sie **Automatische Zeitzone**, manuelle Setup für Datum, Zeit und Zeitzone und Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit.

4.5.2 **Ein-/Abschaltung nach Zeitplan** – Setup automatisch und Pausenzeit und die Tage für das Gerät.

4.5.3 Bedienungshilfen

a. **Services** – **TalkBack, Zugriffswechsel**.

b. **System** – **Untertitel, Vergrößerungsbewegungen, Großer Text, Text mit hohem Kontrast, Ein/Aus beendet Anruf, Display automatisch drehen, Passwörter aussprechen, Bedienungshilfenverknüpfung, Text-in-Sprache-Ausgabe, Reaktionszeit Beruhren/Halten**.

c. **Anzeige** – aktiviert oder deaktiviert **Farbumkehr** und **Farbkorrektur**.

4.5.4 **Drucken** – damit können Sie den Druck über den kompatiblen Druckern installieren.

4.5.5 **Über das Smartphone - Systemupdates, Status, Rechtliche Hinweise, Modellnummer, Android-Version, Baseband-Version, Kernel-Version, Build-Nummer**.

HINWEIS: Android, Google, Google Play, das Google-Logo Spielen und anderen Marken sind Marken von Google Inc ..



01 | Il prodotto

1.1 ASPETTO E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

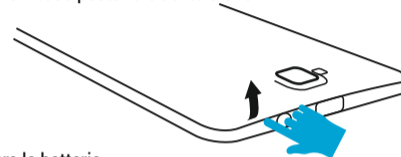
- | | |
|----------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Volume +/- | 8. Camera Flash |
| 2. P-Sensore & B-Sensor | 9. Fotocamera posteriore |
| 3. 3,5mm jack audio | 10. Tasto menu |
| 4. Connettore caricabatterie microUSB e dati | 11. Inizio |
| 5. Headset | 12. Indietro |
| 6. Fotocamera anteriore | 13. Altoparlante |
| 7. Accensione / Blocco / Sblocco | 14. Mic |

DISIMBALLAGGIO:

Il dispositivo Vonino dovrebbe vengono confezionati in modo sicuro nel suo contenitore di spedizione insieme con gli elementi elencati di seguito. Rivolgersi immediatamente al rivenditore se si scopre che qualcosa manca o è danneggiato. Si noti, tuttavia, che i contenuti possono essere modificate senza preavviso.

Come installare il SIM e memory card:

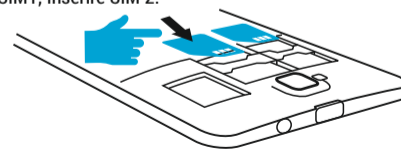
1. Rimuovere il caso posteriore del telefono.



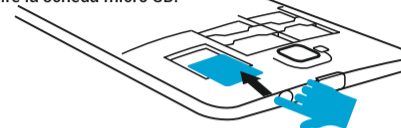
2. Rimuovere la batteria.



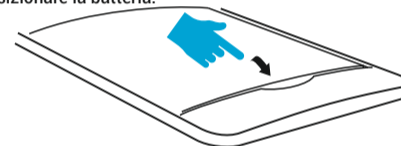
3. Inserire SIM1, Inserire SIM 2.



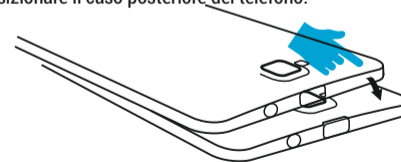
4. Inserire la scheda micro SD.



5. Riposizionare la batteria.

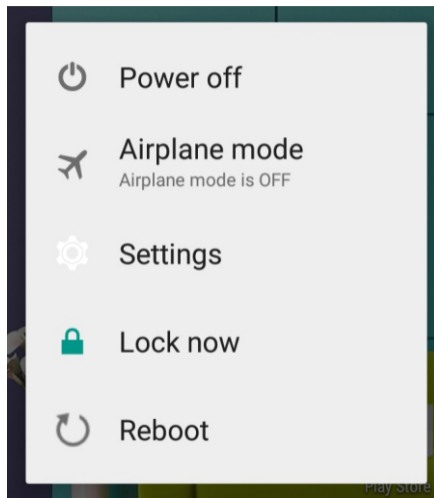


6. Riposizionare il caso posteriore del telefono.










02 | Avviare il tablet


Per avviare il tuo Smartphone, tenere premuto il tasto di accensione per 5 secondi. Per spegnere il Smartphone, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi e toccare "OK" quando viene visualizzata la finestra di dialogo automatico. Nella modalità di funzionamento, premere brevemente il tasto di accensione per bloccare lo schermo o attivare lo "sleep mode". Nella modalità di funzionamento, premere brevemente il tasto di accensione e trascinare l'icona "lucchetto" al fine di sbloccare. Mentre in funzione, il Smartphone può entrare automaticamente in stand-by, se questa opzione è abilitata, dopo un periodo di tempo prestabilito. Se il Smartphone si blocca durante l'uso, è possibile eseguire un riavvio forzato, utilizzando il pulsante Reset. Può essere azionato premendo con una graffetta, una forcina per capelli o un ago.




03 | L'interfaccia principale

3.1 PERMANENT KEYS


-  Premere questa icona per tornare alla pagina precedente.
-  Premere questa icona per accedere alle applicazioni in esecuzione in background.
-  L'icona Tempo.
-  La forza del segnale wireless.
-  Icona di stato della batteria.
-  Premere questa icona per una rapida ricerca delle informazioni necessarie.
-  Premere questa icona per andare alla schermata Home.

 Premere questa icona per accedere al menu con le applicazioni installate.

 La forza del segnale SIM, quando attivo.

4.1 La descrizione e la funzionalità del sottomenu delle impostazioni:

4.2 Wireless e reti

- 4.2.1  Wi-Fi
- 4.2.2  Bluetooth
- 4.2.3  Schede SIM
- 4.2.4  Utilizzo dati
- 4.2.5  Altro

4.3 Dispositivo






- 4.3.1  Display
- 4.3.2  Audio e notifiche
- 4.3.3  Memoria
- 4.3.4  Batteria

4.3.5 App

4.4 Personali

- 4.4.1  Geolocalizzazione
- 4.4.2  Sicurezza
- 4.4.3  Account
- 4.4.4  Lingua e immissione
- 4.4.5  Backup e ripristino

4.5 Sistema

- 4.5.1  Data e ora
- 4.5.2  Programma accensione/ spegnimento
- 4.5.3  Accessibilità
- 4.5.4  Stampa
- 4.5.5  Informazioni sul tablet

4.2 Wireless e reti

4.2.1 Wi-Fi - Attivare / disattivare connessione wireless e connettersi alle reti wireless disponibili..

4.2.2 Bluetooth - Attivare / disattivare la connettività Bluetooth, in questo sottomenu, è possibile trovare le impostazioni di visibilità del dispositivo e dei dispositivi Bluetooth disponibili per la connessione.

4.2.3 SIM Cards – Start / Stop della connessione dati mobile, clicca su questo menu per accedere al menu delle impostazioni avanzate per la connessione impostazioni di rete mobile.

4.2.4 Data usage - Consente di visualizzare informazioni relative l'utilizzo delle connessioni dati..

4.2.5 More – Usando questo menu si attiva la modalità aereo (interruttore on / off tutti connessione di rete), impostare

impostare SMS predefinito applicazione, impostare il Tethering e hotspot portatile, impostare una connessione VPN o impostare la funzione di rete cellulare correlati - Roaming dati, Reti preferite, tipo di rete preferita , punto di accesso Nomi e operatori di rete.

4.3 Dispositivo

4.3.1 Display - Regolazione della luminosità; Immagine di sfondo: scegliere un'immagine di sfondo. L'immagine di sfondo può essere cambiato andando al sottomenu Display nel menu Impostazioni o da una delle schermate principali del tablet. Per cambiare l'immagine di sfondo quando si è in una schermata principale, premere e tenere premuto su un lato vuoto dello schermo, fino a quando viene visualizzato il menu necessario; la rotazione automatica dello schermo: attivare / disattivare la rotazione automatica dello schermo; stand-by: disabilita il tempo di attivazione dello screen saver. Quando il dispositivo è in modalità stand-by, le funzioni wireless (3G e WiFi) verranno spente per risparmiare energia, se non

diversamente configurate, Dimensione del carattere: configurazione della dimensione dei caratteri.

4.3.2 Audio e notifiche - Il volume per le notifiche, contenuti di allarme e mezzi di comunicazione; notifica Preset: Menu Impostazioni per le notifiche; tocco suoni: un suono sarà udibile quando si tocca lo schermo; suono blocco schermo: un suono verrà emesso quando bloccare e sbloccare l'scherma.

4.3.3 Memoria - Controllare la memoria disponibile per l'archiviazione. L'uso di una scheda microSD: Dopo che il dispositivo è stato collegato al computer, si trovano due dispositivi di memorizzazione. Il primo è la memoria integrata e la seconda è la scheda MicroSD. Se non c'è la scheda inserita, il secondo dispositivo non può essere letto. Questo dispositivo supporta schede microSD con capacità da 128 MB a 32 GB. Per inserire una scheda microSD, tenere la scheda microSD nella posizione indicata in prossimità lettore del tablet e inserirla con attenzione nello slot.

Ora è possibile accedere ai contenuti della scheda MicroSD. Per rimuovere la scheda, premere prima il pulsante scheda SD Togliere nel sottomenu, quindi spingere delicatamente la scheda microSD dentro e rilascia, dopo di che è possibile rimuoverlo.

4.3.4 Batteria - Visualizza informazioni sullo stato dell'alimentazione. Il dispositivo utilizza una batteria Li-Ion ad alta capacità. Il consumo di energia dipende sia dalla dimensione e il tipo di file si accede, nonché sulle operazioni eseguite sul dispositivo. Il dispositivo può essere configurato dall'utente nel menu Impostazioni, accedere al sottomenu presenti. Il dispositivo può essere ricaricato tramite un cavo USB o il suo caricatore. Collegare il caricabatterie ad una fonte di energia elettrica alternativa di 220V, quindi collegare il caricabatterie alla presa del dispositivo.

4.3.5 App - Visualizzazione e gestione delle applicazioni installate. In questo sottomenu, è possibile vedere tutte le applicazioni e software installate sul tablet.

Accedendo a questo sottomenu, è possibile scegliere quali applicazioni mantenere e che si desidera disinstallare, è possibile visualizzare la posizione della applicazione sul vostro dispositivo o che delle applicazioni è in esecuzione al momento.

4.3.6 Utenti - Impostazione diversi utenti e profili con accesso e le caratteristiche diverso per ogni..

4.4 Personali

4.4.1 Geolocalizzazione - Contiene le impostazioni per attivare o disattivare localizzazione automatica tramite GPS o connessione WiFi. Il dispositivo è dotato di un sistema di posizionamento globale (GPS). Per una migliore ricezione dei segnali GPS, evitate di utilizzare il dispositivo nelle seguenti condizioni: tra edifici, in gallerie o cunicoli, o all'interno di edifici, in caso di maltempo; Intorno ad alta tensione o campi elettromagnetici; In un veicolo con pellicola di protezione solare. Non toccare o coprire l'area intorno all'antenna con le

mani o altri oggetti durante l'utilizzo delle funzioni GPS. Questa funzionalità potrebbe non essere disponibile in base al Paese o al gestore telefonico.

4.4.2 Sicurezza - Blocco schermo: È possibile configurare il modo in cui si desidera bloccare lo schermo: trascinando in base al modello, da PIN o la password. Password Visibile: Se selezionato, visualizza apertamente i segni digitati nella barra di immissione della password. Origini sconosciute: consente di installare applicazioni al di fuori del Google market ed è abilitato per impostazione predefinita

4.4.4 Lingua e immissione - La modifica della lingua, l'area e il metodo di immissione del testo.

4.4.5 Backup e ripristino - È possibile effettuare una copia di

backup e ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, ed è possibile azzerare i contatori dei dati.

4.5 Sistema

4.5.1 Data e ora - Impostazione della data, l'ora, il fuso orario e il formato di visualizzazione dell'orologio.

4.5.2 Programma accensione/spegnimento - Impostazione automatico ON/OFF e il tempo e giorni per il dispositivo.

4.5.3 Accessibilità - Opzioni per ampliare il testo, attivando la rotazione dello schermo o le password vocali.

4.5.4 Stampa - Consente di installare i servizi di stampa per le stampanti compatibili.

4.5.5 Informazioni sul tablet - Mostra la versione del software e altre informazioni per quanto riguarda il tablet.

NOTA: Android, Google, Google Play, Google Play logo e altri marchi sono marchi di Google Inc ..

01 | Produkt



1.1 VZHLED A POPIS ZAŘÍZENÍ

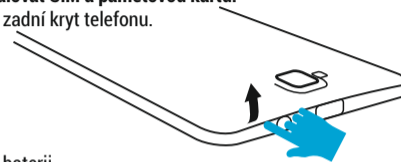
- | | |
|------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Volume +/- | 8. Blesk fotoaparátu |
| 2. P-Sensor & B-Sensor | 9. Zadní fotoaparát |
| 3. 3,5mm audio jack | 10. Klíčovým Kontextové menu |
| 4. micro USB nabíječka a datový konektor | 11. Tlačítko Domů |
| 5. Headset | 12. Tlačítko Zpět |
| 6. Přední fotoaparát | 13. Reprodukter |
| 7. Power / Lock / Unlock | 14. Mic |

VYBALENÍ:

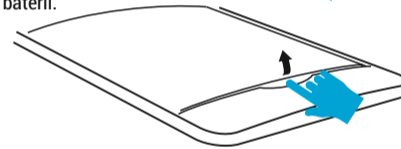
Přístroj Vonino by mělo přijít bezpečně zabalen do přepravního kontejneru spolu s položkami, které jsou uvedeny níže. obraťte se na prodejce okamžitě, pokud zjistíte, že něco chybí nebo je poškozen. Všimněte si však, že obsah může být změněn bez předchozího upozornění.

Jak nainstalovat SIM a paměťovou kartu:

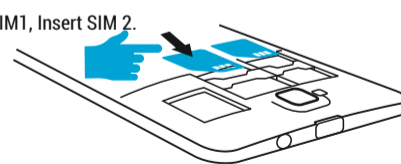
1. Sejměte zadní kryt telefonu.



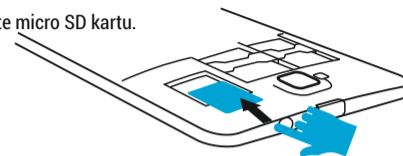
2. Vyjměte baterii.



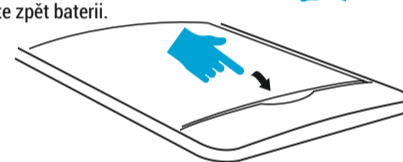
3. Vložte SIM1, Insert SIM 2.



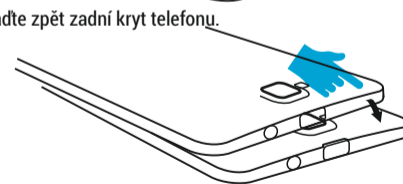
4. Vložte micro SD kartu.



5. Vložte zpět baterii.

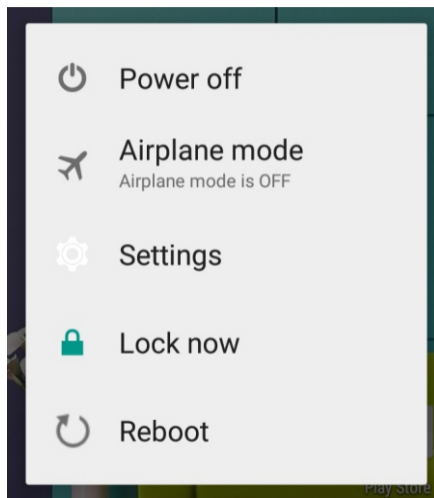


6. Nasadte zpět zadní kryt telefonu.










02 Zapnutí a vypnutí

Zařízení zapnete stisknutím a podržením tlačítka Power po dobu 5 sekund. K vypnutí také stiskněte a držte tlačítko Power po dobu 5 sekund. Po objevení dialogového okna klekněte na OK. Naopak krátkým stisknutím tlačítka Power uzamknete nebo naopak aktivujete obrazovku. Pro odemknutí obrazovky je třeba ve výchozím nastavení kliknout na ikonku zámku, táhnout s ní na ikonku odemknutého zámku a pustit. V Nastavení si však můžete nastavit jiný typ zámku obrazovky. K uzamknutí a přechodu do pohotovostního režimu (stand-by) ovšem dochází nejen po stisknutí tlačítka, ale také při nastavené době nečinnosti. Jestliže se váš tablet během používání zablokuje, můžete provést ruční restart. K tomuto účelu použijte tlačítko reset. Lze jej zmáčknout například za pomoci kancelářské sponky nebo jehly



03 Uživatelské prostředí

3.1 Stálá tlačítka

-  Tlačítko Zpět zmáčkněte v případě, že se chcete vrátit na předchozí stránku nebo nabídku v aplikaci.
-  Ikonu zmáčkněte dlouze pro spuštění jakékoliv aplikace, která běží na pozadí.
-  Zobrazení času.
-  Síla signálu bezdrátového připojení.
-  Stav nabití akumulátoru.
-  Stisknutím této ikony spustíte rychlé vyhledávání.
-  Stiskněte ikonu k návratu na domácí obrazovku.








Stiskněte tuto ikonu pro přístup do menu s nainstalovanými aplikacemi.



Síla SIM signálu, když je aktivní.

4.1 Přehled jednotlivých podmenu Nastavení:

4.2 Bezdrátová připojení a sítě

- 4.2.1  Wi-Fi
- 4.2.2  Bluetooth
- 4.2.3  SIM karty
- 4.2.4  Přenesena data
- 4.2.5  Další

4.3 Zařízení

- 4.3.1  Displej
- 4.3.2  Zvuk a oznámení
- 4.3.3  Úložiště
- 4.3.4  Baterie

4.3.5  Aplikace

4.4 Osobní

4.4.1  Poloha

4.4.2  Zabezpečení

4.4.3  Účty

4.5 System

4.5.1  Datum a čas

4.5.2  Naplánovat
zapnutí/vypnutí

4.5.3  Usnadnění

4.4.4  Jazyk a klávesnice

4.4.5  Zálohování a
obnovení dat

4.5.4  Tisk

4.5.5  Informace o
tabletu

4.2 Bezdrátová připojení a sítě

4.2.1 Wi-Fi - Nastavení připojení k dostupným hotspotům. Nejdříve zapnete táhnutím, poté se po kliknutí zobrazí seznam nalezených sítí k připojení. V případě zabezpečení musíte zadat heslo a kliknout na Připojit.

4.2.2 Bluetooth - Nejdříve je nutné opět zapnout táhnutím zleva doprava. Poté kleknete na HLEDÁNÍ ZARÍZENÍ a vyberte zařízení, se kterým se chcete spárovat.

4.2.3 SIM Cards – Zapnutí nebo vypnutí mobilních dat. Data roaming: Nastavení mobilních dat při využívání roamingu. Názvy Access pointů: Vyberte Access point (APN) pro mobilní síť. K resetování APN vyberte Resetovat do výchozího stavu Síťový operátoři: Vyhledejte svou síť; Vybrat automaticky: Zařízení samo rozhodne o výběru sítě.

4.2.4 Data usage - Zobrazení informací o využití tzv. mobilních dat.

4.2.5 Další - Pomocí tohoto menu aktivovat Letadlo režimu (zapnutí / vypnutí všech připojení k síti), nastavte Default SMS aplikace, nastavit Tethering a přenosný hotspot, nastavení připojení VPN nebo nastavit mobilní síť související funkce - Datový roaming, preferované síť, preferovaný typ sítě, Názvy přístupových bodů a provozovatelů sítí.

4.3 Zařízení

4.3.1 Displej - Jas: Nastavení jasu; Tapeta: vyberte obrázek na pozadí. Obrázek na pozadí lze změnit i tak, že na domovské obrazovce kliknete a budete držet na prázdné místo, přičemž se objeví okno Vybrat tapetu; Automaticky otočit displej: zaškrtněte nebo naopak odškrtněte, Velikost písma: nastavení velikosti písma.

4.3.2 Zvuk a oznámení - Ovládání hlasitosti: hlasitost upozornění, budíku a mediálního obsahu; Přednastavená oznámení: Nastavení oznámení; Zvuky při dotyku: při dotyku

na obrazovku zazní tón; Zvuk uzamčení obrazovky: po uzamčení/odemčení obrazovky zazní tón.

4.3.3 Úložiště - Zjištění dostupné paměti. Po připojení zařízení k počítači se zobrazí dvě úložiště. Jedno k interní paměti a jedno k paměťové kartě. Použití microSD karty: Po připojení zařízení k počítači se vám na počítači (na Windows v Tento Počítač nebo jen Počítač) zobrazí dvě diskové jednotky. První je integrovaná paměť zařízení a druhá je paměťová karta typu microSD (podporována kapacita 128 MB - 32 GB včetně). Pokud karta není vložena, nebude druhé úložiště dostupné. Pokud chcete paměť. Kartu vložit do zařízení, opatrně jí zasuňte do určeného slotu. Pokud chcete kartu vyjmout, nejdříve klikněte na nabídku Vyjmout SD kartu v podkategorii Úložiště, a pak jemně na vloženou microSD kartu zatlačte (směrem dovnitř). Karta se tím uvolní a vy ji můžete vytáhnout.

4.3.4 Baterie - Zobrazení stavu akumulátoru a jeho využití. Spotřeba energie záleží na tom, co děláte (např.. surfování po

internetu, poslech hudby, přehrávání videí). Zařízení může být nabíjeno přes nabíjecí adaptér nebo USB kabel. Připojte tedy buď USB kabel do počítači, nebo napájecí adaptér do zásuvky a konektor připojte do označené zdířky na zařízení.

4.3.5 Aplikace - Zobrazení a správa nainstalovaných aplikací. Zde můžete vidět všechny stažené a spuštěné aplikace. Po kliknutí na aplikaci můžete zjistit, kolik zabírá paměti, vynutit její ukončení, přesunout jí na jiné úložiště nebo odinstalovat.

4.4 Osobní

4.4.1 Poloha - Obsahuje nastavení k povolení nebo naopak zakázání automatické lokalizace pomocí GPS (Global Positioning System) nebo WiFi. Pro lepší příjem signálu GPS, nepoužívejte zařízení na těchto místech: mezi budovami, v

špatného počasí, kolem vysokého napětí, nebo ve vozidle. K využívání určování polohy je třeba v nastavení zapnout Satelity GPS, případně také zaškrtnout Poloha Wi-Fi a mobilní síť.

4.4.2 Zabezpečení - Zámek obrazovky: Zde můžete nakonfigurovat přístup na obrazovku. Zobrazovat hesla: Neznámé zdroje: Povolí instalaci aplikací i z jiných zdrojů, než z Google Play.

4.4.3 Účty - Přidat nebo odebrat synchronizovaný účet prostřednictvím e-mailu a nastavení synchronizace informací mezi zařízeními a to.

4.4.4 Jazyk a klávesnice - Možnost změny jazyka a metody zadávání. Zařízení může být po prvním zapnutí v angličtině. V takovém případě jdete v nabídce aplikací do Settings (Nastavení) | Language & input (Jazyk a zadávání) a pod Language (Jazyk) vyberte Čeština.

4.4.5 Zálohování a obnovení dat - Zde můžete přes Obnovení továrních dat resetovat systém do původního nastavení nebo nastavit zálohování přes služby společnosti Google

4.5 System

4.5.1 Datum a čas - Nastavení data, času, časové zóny a formátu hodin.

4.5.2 Naplánovat zapnutí/vypnutí - Nastavení automatické zapnutí a vypnutí času a dnů pro zařízení.

4.5.3 Usnadnění - Nastavení většího textu, automatické rotace obrazovky a dalších možností.

4.5.4 Tisk - Umožňuje nainstalovat tiskové služby pro kompatibilních tiskárnách.

4.5.5 Informace o tabletu - Zde najdete krom jiného nainstalovanou verzi operačního systému.

POZNÁMKA: Android, Google, Google Play Google Play logo a další značky jsou ochranné známky společnosti Google Inc ..

01 | Proizvod



1.1 Izgled i opis uređaja

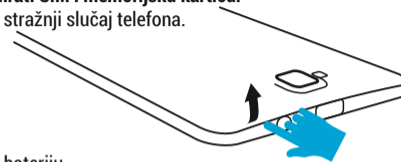
1. Volumen +/-
2. P-Sensor & B-senzor
3. 3,5mm audio jack
4. mikro USB punjač I data konektor
5. slušalice
6. Prednji fotoaparata
7. Napajanje / Lock / Unlock
8. Bljeskalica fotoaparata
9. Povratak kamera
10. Ključ kontekstualni izbornik
11. Tipka za početnu stranicu
12. Tipka Natrag
13. zvučnika
14. Mic

Raspakiranje:

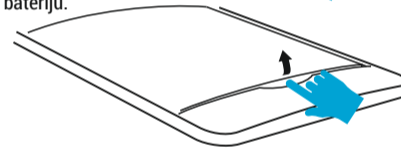
Vaš Vonino uređaj trebao doći sigurno zapakirani u dostavnu ambalažu zajedno sa stavkama navedenim u nastavku. Obratite se svom dobavljaču odmah, ako vidite da nešto nedostaje ili je oštećen. Imajte na umu, međutim, da sadržaj može se mijenjati bez prethodne obavijesti.

Kako instalirati SIM i memorijsku karticu:

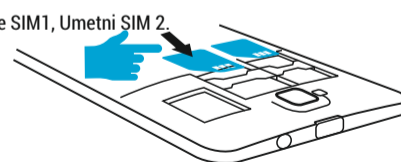
1. Uklonite stražnji slučaj telefona.



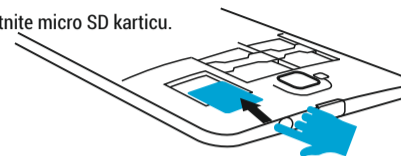
2. Uklonite bateriju.



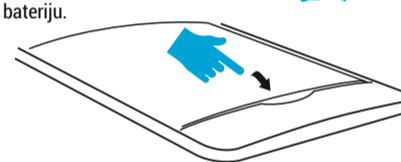
3. Umetnite SIM1, Umetni SIM 2.



4. Umetnite micro SD karticu.



5. Vрати bateriju.

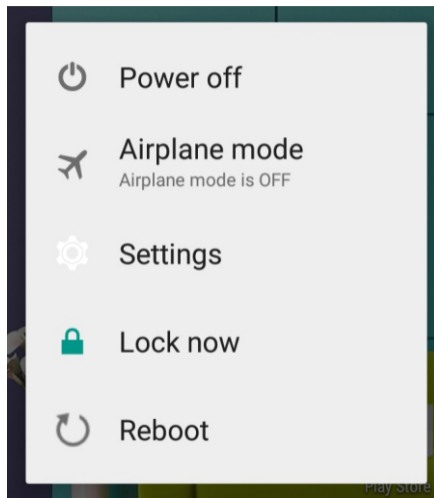


6. Stavite natrag na stražnja slučaj telefona.



02 | Početak rada s vašim tabletom

Za početak na Smartphone, pritisnite i držite tipku Napajanje 5 sekundi. Za isključivanje Smartphone, pritisnite i držite gumb 5 sekundi i pritisnite "OK" da ga ne isključite, kada se pojavi okvir automatskog dijaloga. U načinu rada, kratko pritisnite tipku za zaključavanje zaslona ili prelazak u stanje mirovanja. U načinu rada, kratko pritisnite tipku za uključivanje i kliznite zaključana ikonu na otključanu ikonu, kako bi otključali tablet. Dok je u funkciji, Smartphone može automatski ući stand-by, ako je ova opcija omogućena, nakon određenog vremenskog razdoblja. Ako vaš Smartphone zablokira tijekom upotrebe, možete izvršiti prisilno pokretanje, koristeći tipku Reset. To možete raditi tako da pritisnete gumb pomoću spajalice, ili iglom. Za prilagodbu glasnoće pritisnite tipku za glasnoću



03 | Glavno sučelje

3.1 Stalna tipke

- Pritisnite ovu ikonu za povratak na prethodnu stranicu.
- Pritisnite ovu ikonu za pristup programima u pozadini.
- Ikona vrijeme.
- Snaga bežičnog signala.
- Ikona stanja baterije.
- Pritisnite ikonu za brzu potragu za informacijama koje trebate.
- Pritisnite ovu ikonu za povratki na početni zaslon.



Pritisnite ovu ikonu za pristup izborniku sa instaliranim aplikacijama.



Snaga SIM signala, kad je aktivan.

4.1 Opis i funkcionalnost podizbornika Postavke:

4.2 Bežično povezivanje i mreže

- 4.2.1 Wi-Fi
- 4.2.2 Bluetooth
- 4.2.3 SIM kartice
- 4.2.4 Potrošnja podataka
- 4.2.5 Više

4.3 Uređaj

- 4.3.1 Prikaz
- 4.3.2 Zvuk i obavijesti
- 4.3.3 Pohanjivanje
- 4.3.4 Baterija

4.3.5  Aplikacije

4.4 Osobno

4.4.1  Lokacija

4.4.2  Sigurnost

4.4.3  Računi

4.5 Sustav

4.5.1  Datum i vrijeme

4.5.2  Planirano
uključivanje/
isključivanje

4.5.3  Dostupnost

4.4.4  Sigurnost

4.4.5  Stvori sigurnosnu
kopiju i poništi

4.5.4  Ispis

4.5.5  O tabletu uređaju

4.2 Bežično povezivanje i mreže

4.2.1 Wi-Fi - Uključeno/isključeno bežično povezivanje; idite na izbornik "napredne postavke" za bežično povezivanje.

4.2.2 Bluetooth - Uključeno/isključeno Bluetooth povezivanje; u ovom podizborniku, možete pronaći postavke vidljivost uređaja i Bluetooth uređaja dostupnih za spajanje.

4.2.3 SIM Cards – Uključene/isključene mobilne podatkovne veze; pritisnite na taj izbornik za pristup naprednim postavkama za "mobilne mrežne postavke". Podatkovni promet u roamingu: Postavite za korištenje podatkovne veze kada ste u roamingu. Imena pristupnih točaka: Odaberite ime pristupne točke (APN) za mobilne mreže. Možete dodavati ili mijenjati imena pristupnih točaka (APN-ove). Da biste vratili postavke APN na tvorničke postavke, odaberite Reset na tvorničke postavke. Mrežni operatori: Tražite i odaberite mrežu; Odaberite automatski: Postavite uređaj za odabir prve dostupne mreže.

4.2.4 Potrošnja podataka - Prikazuje podatke o korištenju podatkovne veze.

4.2.5 Više - Koristeći ovaj izbornik aktivirate način rada u zrakoplovu (prekidač za uključivanje / isključivanje sve mrežne veze), zadana SMS app, postava Dijeljenje veze i prijenosni hotspot, postavljanje VPN veza ili postaviti mobilne mreže povezane funkcija - Podaci roaming, Povoljne mreže, tip igrača mreža , Nazivi pristupnih točaka i Mrežni operatori.

4.3 Uređaj

4.3.1 Prikaz - Svjetlina: podešavanje svjetline, Pozadinska slika: odabrati pozadinsku sliku. Slika pozadine se može promijeniti tako da odete na zaslon podizbornika u izborniku Postavke ili sa jednog od glavnih zaslona tableta. Da biste promijenili pozadinsku sliku kada ste na glavnom zaslonu, pritisnite i držite na praznoj strani ekrana, dok se ne pokaže potreban izbornik; Automatska rotacija zaslona: uključivanje

/ isključivanje automatske rotacije zaslona, Stand-by: onemogućiti delay time za screen saver. Kada je uređaj u stand-by modu, bežične (3G i WiFi) funkcije će biti isključene zbog uštede energije, osim ako nije drugačije konfigurirano; Veličina slova: konfiguracija veličine fonta.

4.3.2 Zvuk i obavijesti - Glasnoća: Glasnoća za obavijesti, alarm i medijske sadržaje; Unaprijed definirane obavijesti: Izbornik "postavke" za obavijesti; Zvukovi dodira: zvuk se čuje dodiranjem na zaslon; Zvuk zaključavanja zaslona: Zvuk se čuje prilikom zaključavanja i otključavanja zaslona.

4.3.3 Pohranjivanje - Provjerite dostupnu memoriju za pohranu. Korištenje microSD kartice: Nakon što je uređaj spojen na računalo, naći ćete dva uređaja za pohranu. Prvi je integrirana memorija i drugi je microSD kartica. Ako nema kartice, nećete joj moći ni pristupiti. Ovaj uređaj podržava microSD kartice s kapacitetima od 128 MB do 32 GB. Za umetanje microSD kartice, držite microSD karticu u naznačenom položaju i pažljivo je umetnite u utor. Sada

možete pristupiti sadržaju na microSD kartici. Da biste uklonili karticu, prvo pritisnite Ukloni SD karticu u podizborniku, tada nježno gurnite microSD karticu prema unutra i pustite, nakon toga je možete skroz ukloniti.

4.3.4 Baterija - Prikazuje informacije o statusu napajanja. Uređaj koristi Li-Ion bateriju visokog kapaciteta. Potrošnja energije ovisi o veličini i vrsti datoteka kojima se pristupa, kao i o radnjama koje obavljate na uređaju. Uređaj se može konfigurirati u izborniku Postavke, pristupom podizbornicima. Uređaj se može puniti pomoću USB kabel ili punjača. Spojite punjač na alternativni izvor električne energije od 220 V, a zatim priključite punjač u utičnicu uređaja.

4.3.5 Aplikacije - Prikaz i upravljanje instaliranim aplikacijama. U ovom podizborniku, možete vidjeti sve programe instalirane na tabletu. Pristupom ovom podizborniku, možete odabrati koje aplikacije želite zadržati a koje želite deinstalirati, možete vidjeti gdje se nalaze na

uređaju ili koje od vaših aplikacija su trenutno pokrenute.

4.4 Osobno

4.4.1 Lokacija - Sadrži postavke za uključivanje ili isključivanje automatske lokacije putem GPS ili WiFi veze. Uređaj je opremljen sustavom za globalno pozicioniranje (GPS) prijemnik. Za bolji prijem GPS signal, izbjegavajte korištenje uređaja u sljedećim uvjetima: Između zgrada, u tunelima ili podzemnim prolazima ili unutar zgrada, u lošim vremenskim uvjetima; Oko visokih napona i elektromagnetskih polja; U vozilima sa zaštitom od sunca. Nemojte dirati ili pokriti područje oko antene s rukama ili drugim predmetima, a koristeći GPS funkcije. Ova značajka možda neće biti dostupna, ovisno o vašoj regiji ili davatelju usluga.

4.4.2 Sigurnost - Zaključavanje zaslona: Možete konfigurirati način na koji želite zaključavanje zaslona: povlačenjem prema obrascu, sa PIN ili lozinkom. Vidljiva lozinka: Ako je označeno, otvoreno pokazuje znakove koje pišete. Nepoznati izvori: omogućuje instaliranje aplikacija izvan Google Market te je omogućena tvornički.

4.4.3 Računi - Dodavanje ili uklanjanje sinkronizirani račun e-pošte i postavljanje informacije sinkronizaciju između uređaja i njega.

4.4.4 Sigurnost - Promjena jezika, područja i način za unos teksta.

4.4.5 Stvori sigurnosnu kopiju i poništi - Možete napraviti sigurnosnu kopiju i vratiti podešenja na početne postavke samog uređaja, te vratiti na nulu brojač podatkovnog prometa.

4.5 Sustav

4.5.1 Datum i vrijeme - Uređivanje postavki za datum, vrijeme, vremensku zonu i prikaz sata.

4.5.2 Planirano uključivanje/isključivanje - Postavljanje automatskog i isključuje vrijeme i dani za uređaj.

4.5.3 Dostupnost - Mogućnosti za proširenje teksta, aktiviranje rotacije zaslona ili govorne lozinke.

4.5.4 Ispis - Omogućuje instalaciju usluge tiskanja za kompatibilnim pisačima.

4.5.5 O tabletu uređaju - Informacije o verziji programa i ostale informacije vezane uz uređaj.

NAPOMENA: Android, Google, Google Play, logotip Google Play i ostali znakovi zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc ..



01 | За продукта

1.1 ВЪНШЕН ВИД И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Volume +/- | 8. светкавица |
| 2. P-Sensor & B-Sensor | 9. Обратно камера |
| 3. 3,5mm жак | 10. ключ на контекстното меню |
| 4. микро USB зарядно и данни съединител | 11. Начало ключ |
| 5. Headset | 12. Обратно ключ |
| 6. Предна камера | 13. Sreaker |
| 7. Мощност / заключване / отключване | 14. Mic |

РАЗОПАКОВАНЕ:

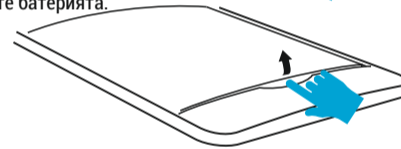
Вашият Vonino устройство трябва да дойде и сигурно пакетирани в контейнер за превоз заедно с елементите, изброени по-долу. Свържете се с вашия дилър незабавно, ако установите, че нещо липсва или е повреден. Имайте предвид обаче, че съдържанието може да се променят без предупреждение.

Как да инсталирате SIM И карта с памет:

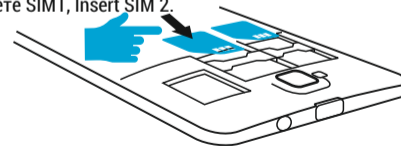
1. Свалете задния случай на телефона.



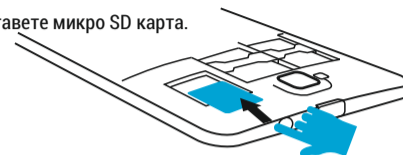
2. Извадете батерията.



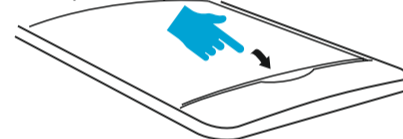
3. Поставете SIM1, Insert SIM 2.



4. Поставете микро SD карта.



5. Поставете обратно батерията.



6. Поставете обратно задния случай на телефона.

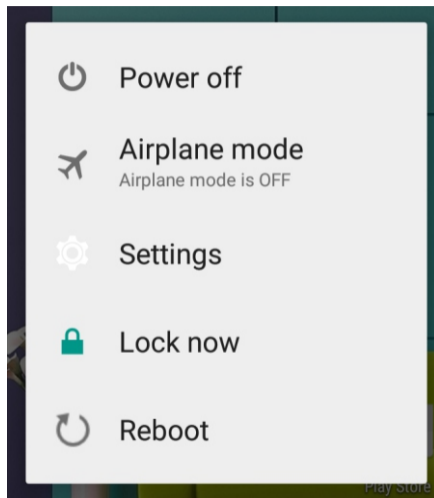


02 | Стартиране на вашия таблет

За да започнете работа с вашия таблет, натиснете и задръжте клавиша за захранване в продължение на 5 секунди.








За да изключите таблета си, натиснете и задръжте бутон за захранване за 5 секунди и натиснете "OK", за да го изключите, когато се появи прозорец на екрана.


В режим на работа, с кратко натискане на клавиша за захранване, ще заключите екрана или ще влезе в режим на заспиване. В режим на работа, с кратко натискане на клавиша за захранване след това плъзгат заключената иконата върху отключената иконата, за да отключите. Ако вашият таблет получава блокиран по време на употреба, можете да изпълните принудително рестартиране, като използвате бутон Reset. Той може да се натисне с кламер, фиба или игла. За регулиране на силата на звука, натиснете клавиша за сила на звука.



03 | Основен интерфейс

3.1 постоянните бутони






-  Натиснете тази икона, за да се върнете към предишната.
-  Натиснете тази икона за достъп до приложения, работещи във фонов режим.
-  Иконата за Времето.
-  Силата на безжичния сигнал.
-  Икона за състоянието на батерията.
-  Натиснете тази икона за бързо търсене на нужната ви информация.
-  Натиснете тази икона, за да отидете на Основния екран.

 Натиснете тази икона за достъп до менюто с инсталираните приложения.

 Силата на 3G сигнал, когато е активен.

4.1 Описанието и функционалността на подменютата Настойки:

4.2 безжични мрежи

- 4.2.1  Wi-Fi
- 4.2.2  Bluetooth
- 4.2.3  СИМ-карти
- 4.2.4  използване на данни
- 4.2.5  още


4.3 приспособление

- 4.3.1  Дисплей
- 4.3.2  Звук и уведомяване
- 4.3.3  Хранилище
- 4.3.4  Батерия


4.3.5  Приложения

4.4 личен

4.4.1  местоположение


4.4.4  Език и въвеждане

4.4.2  Сигурност

4.4.5  Резервни копия & нулиране


4.4.3  Профили


4.5 система

4.5.1  Дата и час

4.5.4  отпечатък

4.5.2  График

4.5.5  За таблетка

4.5.3  Достъпност

4.2 безжични и мрежи

4.2.1 Wi-Fi

Wi - Fi - Start / Stop безжична връзка ; отидете на менюто Разширени настройки за безжична връзка..

4.2.2 Bluetooth

Включване / изключване на Bluetooth свързаност, в това подменю, можете да намерите настройките за видимост на устройството и Bluetooth устройства на разположение за връзка.

4.2.3 СИМ-карти

Включване / изключване на SIM.

4.2.4 използване на данни

Показва информация за използването на мобилните данни.

4.2.5 още

С това меню можете да активирате режим **Самолетен режим**, задайте по подразбиране **SMS ап**, **Връзване и преносими хотспот**, настройка на връзка VPN или задайте свързани Cellular мрежа функция - **Роумингът на данни**, **Предпочитани мрежи**, **Предпочитан тип мрежа**, **Access Point Names**, **Мрежовите оператори**.

4.3 приспособление

4.3.1 Дисплей

настройка на яркостта;

Background снимката: изберете фоново изображение. Изображението за фон може да се променя, като отидете в подменюто на дисплея в менюто Settings, или от една от главните екрани на таблета. За да промените фоновото изображение, когато сте в основния екран, натиснете и задръжте на празна страна на екрана, докато се появи необходимото меню; Автоматично завъртане на екрана : включване / изключване на

автоматичното завъртане на екрана; Режим готовност: изключете времето за скрийнсейвър. Когато устройството е в режим на готовност, безжична (3G и WiFi) функции ще бъдат изключени, за да се пести енергия, освен ако не е конфигуриран по друг начин; Размер на шрифта: конфигурация на размера на шрифта

4.3.2 Звук и уведомяване

уведомления, аларма и медийно съдържание; Preset настройки: меню Настройки за изпращане на уведомления; Звук при натискане : звукът ще бъде чул, когато докосвате екрана; Звук при.

4.3.3 Хранилище

Проверка на наличната памет за съхранение. Използването на един MicroSD карта: След като устройството е свързано към компютъра, ще намерите две устройства за съхранение. Първият е интегрирана памет, а втората е на MicroSD картата. Ако няма

поставена карта, второто устройство не може да бъде достъпен. Това устройство поддържа MicroSD карти с капацитети от 128 MB до 32 GB. За да вмъкнете MicroSD карта, задръжте картата в посочената позиция в лизост четец на таблета и внимателно я поставете в слота. Сега можете да получите достъп до съдържанието на MicroSD картата. За да извадите картата, първо натиснете бутона Премахване на SD карта в подменюто, след това леко натиснете картата на вътре и я освободете, след което можете да я премахнете.

4.3.4 Батерия

Показва информация за състоянието на батерията. Устройството използва Li-Ion батерия с висок капацитет. Потреблението на енергия зависи както от размера и вида на файловете, които имат достъп, както и за операциите, които извършвате на устройството. Устройството може да се конфигурира от потребителя в менюто Settings, достъп до подменютата настоящето там. Устройството може да се презарежда с помощта на

USB кабел или зарядното устройство. Включете зарядното устройство към алтернативен източник на електроенергия на 220V, а след това включете зарядното устройство към жака на устройството.

4.3.5 Приложения

Показва и управлява инсталираните приложения. В това подменю можете да видите всички приложения и софтуер, инсталирани на вашия таблет. С достъпа си до това подменю, можете да изберете кои приложения да поддържат и които искате да деинсталирате, можете да видите местоположението на прилагането на вашето устройство или кои от вашите приложения работи в момента.

4.4 личен

4.4.1 местоположение

Съдържа настройки, за да разрешите или забраните автоматичното местоположение чрез GPS или Wifi връзка. Вашето устройство е оборудвано със система за глобално позициониране (GPS) приемник. За по-добро приемане на GPS сигнали, избягвайте използването на устройството си при следните условия: между сгради, в тунели или подземни проходи или във вътрешността на сгради; При лошо време; околната височина напрежен и електрически полета; в превозно средство с слънцезащитен филм. Не докосвайте и не обхващайте около антената с ръцете си или други предмети, докато използвате GPS функциите. Тази функция може да не е налична в зависимост от Вашата страна или мобилен оператор.

4.4.2 Сигурност

заклучване на екрана: Можете да конфигурирате

начина, по който желаете да заключите вашия екран: чрез плъзгане, чрез PIN или парола. Видима парола: Ако е маркирано, той открито показва знаците, които въвеждате в лентата за въвеждане на парола. Неизвестни източници: Позволява ви да инсталирате приложения от страни извън Google пазар и е активирана по подразбиране.

4.4.3 Профили

добавяте или премахвате синхронизирано акаунт.

4.4.4 Език и въвеждане

Промяна на езика, както и метода за въвеждане на текст.

4.4.5 Резервни копия & нулиране

Можете да направите резервно копие и да се върнете към фабричните настройки на устройството, и можете да нулирате броячите на данни.

4.5 система

информация по отношение на вашия таблет.

4.5.1 Дата и час

Настройка на датата, часа, часовия пояс и формат часовник на дисплея.

4.5.2 График

автоматичната настройка ON и OFF време и дни за устройството.

4.5.3 Достъпност

Възможности за разширяване на текста , активиране на въртенето на екрана или говорима пароли.

4.5.4 отпечатък

ви позволява да инсталирате услуги за печат за съвместимите принтери.

4.5.5 За таблетка

Показва версията на софтуера, както и друга

ЗАБЕЛЕЖКА: Android, Google, Google Play, в Google Play лого и други знаци са търговски марки на Google Inc ..

01 | Produsul



1.1 DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- | | |
|------------------------------------------|------------------|
| 1. Volum +/- | 8. Blitz |
| 2. P-Sensor & B-senzor | 9. Camera Înapoi |
| 3. 3,5mm audio jack | 10. Tasta Meniu |
| 4. micro USB încărcător și date conector | 11. Tasta Acasă |
| 5. Setul cu cască | 12. Tasta înapoi |
| 6. Cameră frontală | 13. Difuzor |
| 7. Pornire / Blocare / Deblocare | 14. Mic |

DESPACHETARE:

Dispozitiul dvs. Vonino ar trebui să vină ambalat în siguranță, în cutia sa de transport, împreună cu accesoriile prezentate pe cutia produsului. Luati legătura cu distribuitorul imediat dacă observati diferente sau ambalajul este deteriorat. Retinei, totuși, că conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Instalarea cartei SIM și a cardului de memorie:

1. Scoateti capacul din spate al telefonului.

2. Scoateti bateria

3. Introduceți SIM1, introduceți SIM 2.

4. Introduceți un card micro SD.

5. Puneți înapoi bateria.

6. Puneți înapoi capacul telefonului.

02 Interfață principală

Pentru pornire țineți apăsată 5 secunde tasta Pornire .

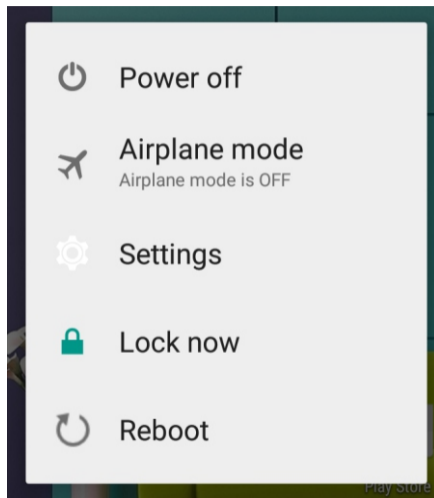
Pentru închidere țineți apăsată 5 secunde tasta Pornire și alegeți opțiunea Opriti Alimentarea din fereastra afișată automat.

În modul de funcționare, pentru blocare, apăsați scurt Tasta Pornire.

În modul de funcționare, pentru deblocare, apăsați scurt pictograma Pornire și glisați cu degetul Pictograma către Pictograma . În timpul funcționării tableta poate intra automat în stand-by, dacă această opțiune este activată, după o perioadă de timp prestabilită.


Dacă în timpul utilizării tableta se blochează se poate efectua o repornire forțată folosind butonul Reset. Acesta poate fi acționat prin apăsarea cu o agrafă sau un ac.


Pentru ajustarea volumului apăsați tasta volum.




03 Interfață principală


3.1 Taste permanente

 Apăsați această pictogramă pentru a reveni la pagina anterioară.


 Apăsați această pictogramă pentru accesarea aplicațiilor care rulează pe fundal.

 Ora și Data.


 Pictograma de putere a semnalului wireless.

 Pictograma de stare a bateriei.

 Apăsați această pictogramă pentru o căutare rapidă a informațiilor care vă sunt necesare.

 Apăsați această pictogramă pentru pagina de start în orice aplicație.

 Apăsați această pictogramă pentru accesarea meniului cu aplicațiile instalate.

 Pictograma de putere a semnalului 3G.

4.1 Descrierea și funcționalitatea submeniurilor Setări:

4.2 Rețele wireless

4.2.1  Wi-Fi

4.2.2  Bluetooth

4.2.3  Carduri SIM

4.3 Dispozitiv

4.3.1  Afisaj

4.3.2  Sunete și notificări

4.2.4  Utilizarea datelor

4.2.5  Mai multe

4.3.3  Stocare

4.3.4  Baterie

4.3.5  Aplicații

4.4 Personal

4.4.1  Locație

4.4.2  Securitate


4.4.3  Conturi


4.5 Sistem

4.5.1  Data și ora

4.5.2  Planificare
pornire/oprire

4.5.3  Accesibilitate

4.4.4  Limba și introducerea
text

4.4.5  Backup & resetare

4.5.3  Printare

4.5.4  Despre dispozitiv

4.2 Rețele wireless

4.2.1 Wi-Fi

Pornește/oprește conexiunea wireless; accesați meniul de configurări avansate pentru conexiunea wireless.

4.2.2 Bluetooth

Pornește/Oprește conexiunea Bluetooth; în acest submeniu sunt setările de vizibilitate ale dispozitivului și dispozitivele bluetooth disponibile pentru conectare.

4.2.3 Carduri SIM

Activează/Deactivează cartelele SIM.

4.2.4 Utilizarea datelor

Afișează informații despre utilizarea conexiunilor de date.

4.2.5 Mai multe

Folosind acest meniu activați **Mod Avion**, stabiliți **Aplicație SMS prestabilită**, configurați **Tethering și hotspot portabil**,

configurarea **VPN** sau setați funcțiile legate de **Rețele mobile** - **Roaming de date, Preferințe, Tipul de rețea preferat, Numele punctelor de acces, Operatori de rețea.**

4.3 Dispozitiv

4.3.1 Afisaj

Luminozitate: Reglare luminozitate; Imagine de fundal: alegeți imaginea de fundal. Imaginea de fundal se poate schimba accesând submeniul Afișare din meniul Setări sau dintr-unul dintre ecranele principale ale tabletei. Pentru schimbarea imaginii de fundal când vă aflați într-un ecran principal țineți apăsat pe o parte liberă a ecranului până la afișarea meniului corespunzător; Rotire automată a ecranului: activare/dezactivare rotire automată ecran; Inactivitate: Dezactivare timp de întârziere pentru screen saver. Când dispozitivul se află în modul stand-by, funcția WiFi și/sau 3G va fi dezactivată pentru economie de energie; Dimensiune font: Configurarea dimensiunii scrisului.

4.3.2 Sunete și notificări

Volum: Reglare volum pentru notificări, alarmă și conținut media; Notificare prestabilită: apăsați pentru a afișa meniul de configurare a notificărilor; Sunete la atingere: dacă este bifat, la atingerea ecranului se va auzi un sunet; Sunet de blocare a ecranului: dacă este bifat, la blocare / deblocare se va auzi un sunet.

4.3.3 Stocare

Verificați memoria disponibilă pentru stocare. Utilizarea unui card microSD: După ce dispozitivul a fost conectat la calculator, veți găsi două dispozitive de stocare. Primul reprezintă memoria integrată și al doilea este cardul microSD. Dacă nu există un card introdus, al doilea dispozitiv nu va putea fi accesat. Acest aparat suportă carduri microSD cu capacități cuprinse între 128MB și 32GB. Pentru introducerea unui card microSD țineți cardul microSD în poziția indicată lângă cititorul tabletei, și introduceți-l cu grijă în locaș. Acum puteți accesa conținutul cardului microSD. Pentru scoaterea cardului mai întâi apăsați pe butonul

Demontați cardul SD aflat în submeniu, apoi împingeți ușor cardul microSD în interior și eliberați, după care îl puteți scoate.

4.3.4 Baterie

Afișează date despre starea de încărcare. Dispozitivul folosește o baterie Litiu-Ion de mare capacitate. Dispozitivul folosește o baterie Litiu-Ion de mare capacitate. Durata de păstrare a energiei depinde atât de mărimea și tipul fișierelor accesate, cât și de operațiile efectuate pe dispozitiv. Aparatul poate fi configurat de utilizator în meniul Setări accesând submeniurile prezente acolo. Dispozitivul poate fi reîncărcat prin cablul USB sau folosind alimentatorul. Conectați alimentatorul la priza de curent alternativ 220V (curent maxim de ieșire 2000mA, tensiune de ieșire 5V~5.2V), apoi introduceți conectorul alimentatorului în jack-ul dispozitivului.

4.3.5 Aplicații

Afișarea și gestionarea aplicațiilor instalate. În acest

submeniu puteți vedea toate aplicațiile și software-ul instalate pe tableta dvs. Accesând acest submeniu puteți alege ce aplicații să păstrați și pe care doriți să le dezinstalați, puteți vizualiza locația de instalare a aplicațiilor sau care dintre aplicațiile dumneavoastră rulează în momentul utilizării.

4.4 Personal

4.4.1 Locație

Conține setările pentru activarea și dezactivarea localizării automate prin GPS sau prin accesarea unei rețele Wi-Fi. Dispozitivul dvs. are încorporat un receiver GPS (Global Positioning System). Pentru un semnal GPS evitați utilizarea telefonului în următoarele condiții: când vă aflați între clădiri, în tuneluri sau pasaje subterane sau când vă aflați în interiorul unei clădiri; când vă aflați în apropierea unor linii de înaltă tensiune. Nu atingeți sau acoperiți zona antenei GPS în timpul utilizării acestei funcții.

4.4.2 Securitate

Blocare ecran: Configurare modalitate de blocare: glisare, după model, PIN sau parolă. Parola vizibilă: Dacă este bifat, se afișează caracterele pictogramate în spațiul de introducere a parolei. Surse necunoscute: Permite instalarea aplicațiilor care nu provin din Google Market și este activat implicit.

4.4.3 Conturi

Adăugați sau ștergeți conturi de email pentru setările de sincronizare și backup.

4.4.4 Limba și introducere de text

Schimbarea limbii, a zonei și metodei de introducere a textului etc.

4.4.5 Backup & resetare

Se poate realiza o copie de rezervă și reveni la setările de fabrică ale tabletei și se pot reseta conturile de date.

4.5 Sistem

4.5.1 Data și ora

Reglare dată, oră, fus orar și formatul de afișare a ceasului.

4.5.3 Accesibilitate

Opțiunea de mărire a textului, activare rotire ecran, rostire parole etc.

4.5.4 Printare

Vă permite să instalați servicii de imprimare.

4.5.5 Despre tableta

Verificare versiune de software și alte informații legate de tableta dumneavoastră.

NOTĂ: Android, Google, Google Play, logo-ul Google Play și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google Inc. .

Declaration of conformity (R&TTE)

We, Vonino

EN 300 440-2 V1.3.1 (03-2009)

EN 301 893 V1.5.1 (12-2008)

declare under our sole responsibility that the product:

Portable Bluetooth/Wi-Fi/3G Device: Xylo X

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents

Cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Hotărârii Guvernului nr. 88/2003 (R&TTE) sau ale Directivelor EEC și cu toate reglementările de asigurare a calității 1999/5/EC, anexa V DNV-2005-OSL-R&TTE-0281, 1999/5/EC art. 3.1a, 3.1b, 3.2

SAFETY EN 60950-1 : 2006+A11:2009
EN 50332-1 : 2000
EN 50332-2 : 2003

Documentatia apartine:

Vonino Inc.
si este disponibila la cerere prin
Advanced Technologies SRL
București, str. Puțul lui Zamfir, nr. 7, et. 4, ap. 5B, sector 1,
021255

SAR EN 62311 : 2008
EN 503671 : 2002
IEC 62209-2 : 2010
Council Recommendation 1999/519/EC

2015.09.23

(date of issue)

EMC EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008)
EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)

RADIO EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)
EN 300 440-1 V1.5.1 (03-2009)



Vasile Razvan
CEO